



SESSION ORDINAIRE 2025-2026

6 FÉVRIER 2026

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**visant à soutenir le peuple iranien
et à la défense de ses droits fondamentaux**

AMENDEMENTS

après rapport

GEWONE ZITTING 2025-2026

6 FEBRUARI 2026

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**ertoe strekkende het Iraanse volk
te ondersteunen en de fundamentele rechten
ervan te verdedigen**

AMENDEMENTEN

na verslag

Amendement n° 1	Amendement nr. 1
Patricia Parga Vega (PTB)	
<i>Point 5 du dispositif (nouveau)</i> Compléter le dispositif par une phrase rédigée comme suit: «5. Appelle toutes les parties impliquées dans le conflit à éviter toute escalade militaire et à rechercher une solution pacifique par le biais du dialogue diplomatique, dans le respect des principes du droit international;». JUSTIFICATION Toute escalade militaire aggrave les souffrances des populations civiles et compromet les perspectives de paix. Le dialogue diplomatique et le respect du droit international constituent les seuls moyens durables de résolution des conflits. Les menaces d’attaque militaire, notamment des Etats-Unis, sont réelles et ont été répétées encore ces derniers jours par le président américain Donald Trump.	<i>Punt 5 van het verzoekend gedeelte (nieuw)</i> Het verzoekend gedeelte aanvullen met een zin, luidende: “5. Roept alle bij het conflict betrokken partijen op om elke militaire escalatie te vermijden en te zoeken naar een vreedzame oplossing op basis van diplomatieke dialoog, met inachtneming van de beginselen van het internationaal recht;”. VERANTWOORDING Elke militaire escalatie verergert het lijden van de burgerbevolking en brengt de vooruitzichten op vrede in het gedrang. Diplomatieke dialoog en de eerbiediging van het internationaal recht zijn de enige manieren om conflicten duurzaam op te lossen. De dreiging van een militaire aanval, met name door de Verenigde Staten, is reëel en is de afgelopen dagen opnieuw uitgesproken door president Donald Trump.

Amendement n° 2

Amendement nr. 2

Patricia Parga Vega (PTB)

Point 6 du dispositif (nouveau)

Punt 6 van het verzoekend gedeelte (nieuw)

Compléter le dispositif par une phrase rédigée comme suit:

Het verzoekend gedeelte aanvullen met een zin, luidende:

«6. Exprime sa solidarité avec la population iranienne qui souffre de la crise économique, de la répression politique, des exécutions et de la violence étatique arbitraire, ainsi que des sanctions internationales et des tensions géopolitiques.».

“6. Spreekt zijn solidariteit uit met de Iraanse bevolking die lijdt onder de economische crisis, politieke repressie, executies en willekeurig staatsgeweld, alsook onder internationale sancties en geopolitieke spanningen.”.

JUSTIFICATION

VERANTWOORDING

La population iranienne est la première victime à la fois de la répression interne et des conséquences économiques et sociales des sanctions et des tensions géopolitiques. Il est essentiel que la résolution reconnaisse l'ensemble de ces réalités. Depuis 2011, les sanctions occidentales ont plongé des millions de personnes dans la pauvreté, piégé des étudiants, détruit des entreprises locales, tandis que les prix des denrées alimentaires se sont envolés. La principale force qui a pu tirer son épingle du jeu est le CGRI, le Corps des gardiens de la révolution islamique, cette force militaire révolutionnaire qui disposait des réseaux nécessaires pour contrôler le commerce, gérer les importations et les infrastructures. Les sanctions ont donc affaibli les forces de changement social à l'intérieur de l'Iran, en favorisant les inégalités, la corruption et la militarisation de l'économie iranienne.

Het Iraanse volk is het eerste slachtoffer van de binnenlandse repressie én van de economische en sociale gevolgen van de sancties en geopolitieke spanningen. Het is essentieel om dat in de resolutie te erkennen. Sinds 2011 hebben westerse sancties miljoenen mensen in armoede gestort, studenten in de problemen gebracht, lokale bedrijven te gronde gericht en de voedselprijzen de hoogte in gejaagd. De belangrijkste kracht die daaruit munt heeft weten te slaan, is het IRGC, de Islamitische Revolutionaire Garde, een revolutionaire militaire macht die over de nodige netwerken beschikte om de handel te controleren en de import en infrastructuur te beheren. De sancties hebben dus juist de krachten voor sociale verandering binnen Iran verzwakt en ongelijkheid, corruptie en militarisering van de Iraanse economie in de hand gewerkt.